8ste JAARGANG. CURAÇAO DEN 6n JUNI 1891. No 388

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50. voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
PLEIN VAN PIETERMAAI, No 129.
UITSLUITEND AGENT VOOR EUROPA:
P. JOLY & J. MARTIN,
66, RUE LAFAYETTE, PARIJS.

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.
Su prijs di Abonement ta fl. 2,— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10,— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50 cada regel mas fl. 0,07½.

INGEZONDEN.

Curaçao, 27sten Mei 1891.

À tout Seigneur tout honneur.

Zeer geachte medeburgers!

De meeste couranten alhier behelsden dezer dagen eene, tot ons allen gerichte, warme uitnoodiging van den Heer Wm. Henriquez om gelden bij een te brengen ter oprichting van een monument voor Monseigneur Niewindt, zaliger.

Niets schooner en verhevener dan het streven van den geachten ontwerper om in marmer te bestendigen de roemrijke nagedachtenis van Hem, die nooit heeft teruggedeinsd voor de hindérpalen Hem in den weg gelegd, en met onverdroten ijver heeft gearbeid tot den bloei van den godsdienst en niet minder tot dien der stoffelijke welvaart van de Curaçaosche eilanden.

Wie was Monseigneur Niewindt, waarin bestonden zijne grootsche werken, zal dit jeugdig geslacht dat den reeds dertig jaren aan den schoot der aarde toevertrouwden prelaat niet heeft gekend, mij te recht toeroepen:

"Een eerbiedwaardig man, met zachtaardig en tevens majestueus voorkomen, die geen hooger eer dan het geluk zijner kinderen beoogde; een man, rijk aan grootheid, aan deugd en zelfopoffering. En dat alles schitterde des te schooner, dewijl hij onbewust was welk een luister om zijn hoofd straalde. Hij was een oprecht Vader, die geen onderscheid maakte tusschen gegoeden en behoeftigen. Hij leefde onder en met het volk, leerde diens nooden kennen en heelde met zalvende handen de gewonde harten. Aan de sponde der zieken, in de hutten der armen verscheen hij als de engel van den troost om hun onderwerping en gelatenheid aan Gods wil in te boezemen. Hij gaf recht aan wien recht toekwam, en koesterde de ongelukkigen, gelijk de pelikaan zijne jongen onder zijn dons koestert, en zoo noodig, zou hij zijn leven voor hen gegeven hebben.

"Een ieder kende hem. Een ieder had hem lief. Waar hij kwam, Katholieken, Protestanten, Israëlieten eerden hem als iemand die men genoodzaakt is te hoogachten om zijne deugden en verdiensten."

Waarin bestaan zijne blijvende werken:

"Bewonder het Pensionaat der Zusters van liefdadigheid, waar zoovele moedige jonge heldinnen die de wereld hebben vaarwel gezegd, zich toewijden aan het onderwijs en de opvoeding onzer dochters.

"Dáár verrijst het prachtige Gasthuis, waarin zich tal van edele martelaressen bevinden, die alle banden hebben verbroken om hier in 't verre Westen heur leven, *voor wie ook*, op het altaar der menschlievendheid ten offer te brengen.

"Aanhoor het harmonieuse koor der maagdelijke bewoonsters van het *Weeshuis*, door hem opgericht om die menigte onschuldige schepseltjes, wier ouders te vroeg ten grave zijn gedaald, voor alle ontberingen te vrijwaren.

"Aanschouw die kerken, én hier én op de eilanden gesticht der verheerlijking van den Almachtigen Schepper, ter voortplanting van het geloof en ter verspreiding der broederliefde."

"Wie onzer, zeer geachte medeburgers, zal dus de roepstem des heeren Henriquez geen gunstig gehoor verleenen? Wie is er onder ons, die niet een gevoel van diepe erkentelijkheid in zijn boezem voelt opwellen jegens den onsterfelijken kerkvoogd, wiens asch in ons midden rust? Wie is er, in wiens hart de woorden des ontwerpers geen zoeten weerklank zullen vinden om onzen eersten Bisschop te eeren, hulde te bewijzen door hem een gedenkteeken op het plein der St. Anna Kerk *of waar ook* op te richten?

Voorwaar, niemand. Curaçao heeft zich steeds gekenmerkt door zijne hooge deugden. Curaçao heeft ten allen tijden zoovele blijken van gehechtheid en verknochtheid jegens zijne weldoeners aan den dag gelegd, de dankbaarheid is den Curaçaonaar ingeboren.

Ondersteunen wij allen den heer Henriquez, een ieder onzer stelle hem of eene door hem te benoemen Commissie zijn penninkske in handen, en de Zalige Doode, dáár boven in het bijzijn des Vaders, zal met welgevallen op ons nederzien en onze machtige voorspreker bij Hem zijn.

PAUL F. G. CURIEL.

UIT ITALIE.

Een correspondent van *De Tijd* schrijft over het oproer van den 1sten Mei te Rome het volgende:

Rome heeft den 1sten Mei den bloeddoop ontvangen. De Eeuwige Stad is de eenige hoofdstad in Europa, waar de „arbeidersdag" door ernstige bloedtooneelen werd gekenmerkt. De ongeregeldheden vielen voor op het plein *Santa Croce*, een uitgestrekte ruimte, die van de kerk van *Sint Jan van Lateranen* loopt tot aan de kerk van het *H. Kruis te Jeruzalem* en wordt ingesloten aan de eene zijde door de oude stadswallen, aan den anderen kant door een rij huizen, die treffende overeenkomst vertoonen met kazernes, en die hoofdzakelijk door lieden uit de arbeidersklasse bewoond worden.

Te oordeelen naar de herhaalde betuigingen, door de verschillende leiders der radicale partij afgelegd, naar de militaire maatregelen, door de Regeering genomen, naar de zorg, waarmede alle optochten waren verboden, naar de plaats-zelve, die voor het houden der bijeenkomst was uitgekozen en die aan alle zijden door militaire macht was afgesloten, had men kunnen vermoeden dat — zoo ergens — dan hier ten minste de 1° Mei zonder ongeval zou voorbijgaan. Bij dergelijk oordeel echter hield men geen rekening met den waren toestand, met de ontvankelijkheid voor indrukken, die aan de volksmassas' eigen is, en niet het minst wanneer deze onder een italiaanschen hemel worden bewerkt door redevoeringen, die in schelheid van kleur en felheid van toon aan den gloed der Meizon niets toegaven. Tot vier uur evenwel werd door de verschillende redenaars niet afgeweken van de wettelijke voorschriften, die, gelijk gij weet, niet al te streng binden.... voor de mannen van het oproer altijd! — De komst van den afgevaardigde Cipriani evenwel deed het tooneel, dat tot dusver op een reusachtige wapenschouwing geleek, aanmerkelijk veranderen. Na de ovatie, hem door 't volk gebracht, neemt hij 't woord en zegt o. a.: „Voor heden laten wij alleen de stem des vredes hooren, maar morgen spreken wij het woord der revolutie. Wij zijn niet bang voor degenen die zich achter bajonetten verschuilen. Wij komen vandaag hier, om te beraadslagen: maar als wij den tijd voor den aanval rijp achten, dan zullen wij zorgen, dat wij onverwacht komen. Zij die u zeggen dat gij u kunt meten met het leger, moesten u niet hierheen brengen terwijl gij ongewapend zijt, maar hadden u 't geweer in handen moeten geven!"

De menigte roept: „Leve de sociale revolutie!" Een vurig anarchist vraagt: „Waartoe zullen wij wachten? Wie bloed in zijn aderen heeft, laat hij doen zooals ik." En hij ijlt van de tribune en werpt zich op de politieagenten. Dat was het sein tot een vreeslijke verwarring. Eenigen vluchten, anderen trekken hun mes, steenen vliegen door de lucht, de troepen stellen zich in beweging en chargeeren de menigte. Van beide zijden vallen slachtoffers. Een anarchist treft een politieagent met zijn dolk in de volle borst; een verslaggever vangt den ongelukkigen stervende in zijn armen op. De cavalerie verschijnt op het terrein en rent op de strijdenden in. Geweervuur knettert, gelukkig wordt in de lucht geschoten. De menigte stuift

FEUILLETON.

E PASTOR DJE ALDEA

Descripción histórica di tempoe di dominio francés.

Continuación.

Ma nos ta continuá nos historia.

Den e mes incertidumbre Hendrik tabata tristoe sintá delanti di su molino, e atardi dje día funesto.

Hanna tabata coeri hungá coe Kiro rondó dje molino, lorando e cachó blancoe den santoe, ó subiendo riba su lomba lárgá él carguéle un poco, te ora e pober animal, cansá bao di su carga, zak ponéle abao i tirá un dos salto grandi pa él evitá e muchachita juguetona pa algún rato.

Kiro tabata e promer i e amigo di más fiel di Hanna.

¡Den semehante amigo bo por confiá semper!

Ora e animal fatigá scapa su curpa dje jioe i koe en vano Hanna bati manoe yaméle coe voz carinjosa: ¡Kiro! e criaturita tabata bai buscá consuelo cerca Hendrik,

Hanna tabata boela riba su pom su schoochi, acariciá su cara i keda miréle fihamente.

—"¿Ja bo no ta tristoe más manera ayera anochi, no ta verdad? e sobrinita a interroguéle coe un voz dulce.

¡Ayera nochi!

E hoben a temblá di cabez te na pia, recordandoe koe lo ke a pasá, a despertá den su alma ainda hopi misterio impenetrable más. El a sacudí su cabez, sin embargo, bisá Hanna, nó.

E jioe a bati manoe di alegría.

—"¿I mamá?" Hendrik, imprimiendo un zoenchi riba su frenta, a puntréle.

—"El también no ta tristoe más; ma semper coe masjá miedoe."

—"¿Miedoe, i pakiko?"

E muchá a kitá cara i él a medio harí.

—"¿Pakiko bo papá no ta fiká cas cerca bo mama? Hendrik a puntréle.

—"Papá ta rabiá riba mi mamá.... El ta soeta mamá, él ta haci mamá yorá, manera e día...."

—"¿Ki día?"

E jioe a keda un momento pensativo, él a bolbé kita cara, respondiendo:

—"Mi no sabi."

—"¡Infeliz muger!" Hendrik a murmurá. "¿Ma pakiko," él a continuá, "papá ta maltratá bo mama? ¿Ta algún maloe él ta hací antó? ¿Por ta koe él ta entristecéle?"

E jioe a sacudí cabez.

Después di un rato di reflexión, Hanna, coe su ojitonan pretoe, a fihá su tío i dici:

—"Ó sí, awor mi sabi ta pakiko.... Ta pa mamá no papiá nada koe den dj' anochi algún hombер estranhero sâ bini nos cas .... homber koe ...."

—"¿Ki clase di homber?" Hendrik a puntréle coe interés, mientras su corazón a coeminsá ta bati inquietamente.

—"Hombernan pretoe koe ta trecé placa pa nos...... koe lo enriquecé nos i hací nos dichoso, papá dici; koe......"

Palidez di morto a cubri Hendrik su cara.

—"¿I ta kende e hombernan?"

E muchá a bolbe kita cara.

—"¿I ta ki diá nan tabata na bo tata su cas?"

—"Ultimamente....un anochi....mi a despertá fó di sonjo, i nan a marrá mamá su boca....Nan tabatin un cos ta coesjiná i ta dirti den un candela grandi, masjá grandi."

Hendrik su alma a temblá. Un rayo di luz a iluminéle: "¡Wouter!" su corazón tabata biséle; "¡Wouter ta e culpable ladrón sacrílego....!"

Convulsivameete él a cogé e muchá brazá, koe a spantá pa expresión di cara di su tío, i koe yorando kier a rancá bai fo di dj'éle.

—"¿I kiko e hombernan pretoe a haci despues?" e hoben a continuá; ma su voz tabata tan aguda, ápesar koe él a trata di dulcifikéle, i su wowonan tan encendido, koe Hanna a coeminsá yorá más duroe i él no a stop secá su cara sino te ora él a bahá fo di riba su schoochi i koe él a slip su curpa fó di den su braza.

Mientras Hendrik a keda sintá ayí, como petrificá, Hanna tabata bolbé coeri hungá den santoe, cogiendo algun flor di soempinja na cantoe di camina, lorando, bao di gritoe di harimentoe, na suela bai bini coe Kiro, i él no tabata sabi—¡e muchá inocente! ¡koe él a caba di haci un denuncia horrible koe por hiba su tata na horca!

Miles di sintimiento a agolpá nan den Hendrik su corazón, miles di proyecto a cruzá otro den su imaginación.

¿Kiko él mester haci?

¿Largá inhusticia cantá triunfo, largá nan sentenciá e anciano Everard, largá nan encadená inocencia? ¿O denunciá su roemán, cargá su familia coe oprobio, despedazá corazón di Lena i arrebatá e jioe koe a caba di haciêle tan terrible revelación, su tata—su tata, por cierto, un mal roemán, un mal

uiteen, maar houdt weldra stand, als zij bij de aangrenzende straten is gekomen. Men werpt een barricade op bij den ingang van de *Emmanuele Philiberto*. De houding der bevolking is dreigend. Steenen, meubelen, vaatwerk van allerlei aard worden uit de huizen naar de troepen geslingerd. In het gedrang wordt de romeinsche afgevaardigde Barzilai door een sabelhouw op het hoofd getroffen. Te 6 uur is de militaire macht het terrein meester; maar de omtrek van het Quirinaal en van Monte Citorio worden door troepen bezet; de magazijnen zijn gesloten.

Het heeft er veel van, of wij in staat van beleg zijn. Op de straten ontmoet men bij elken stap schier patrouilles militairen en andere handhavers der openbare orde, die ons al evenmin geruststellen wat onze veiligheid betreft als dit het geval was met de galgetronies, wier verschijnen in het Rome der Pausen het noodzakelijk gevolg scheen te zijn van de piëmonteesche overweldiging, en die ons eergisteren een eerste bedrijf hebben geleverd van het treurspel, dat ons te wachten staat, de Hemel weet hoe spoedig reeds!

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Bij gouvernements-beschikking dd. 1 dezer is tot Quarantaine-geneesheer, tevens Directeur van de quarantaine-inrichting aan de Caracasbaai, benoemd de heer Dr. J. C. Nieuwstraten, aan wien de waarneming dier betrekkingen was opgedragen.

Lijst van brieven, die onbestelbaar zijn bevonden:

Inocencio del Valle, Ghio & Eickhoorn, José A. Guerrera, B. Kraane, A. B. Ritchardson, Simon Finico, Antonio F. Wever ó Eusebio Arents.

Aangeteekende stukken:

Maria Dominga Agramonte, Elias Araujo, Miguel A. Baralt, Joaquin Herrera Diaz.

BUITENLAND.

Italie. — De volgende bijzonderheden hadden plaats bij de vreeselijke ontploffing van het kruitmagazijn te Rome:

In de Via Giulia werd een vrouw door den schrik krankzinnig en schreeuwde al dansend en zingend langs de straat, dat de wereld verging.

Bij de brug Garibaldi sprong een man, in de meening dat zijn huis instortte, uit de derde verdieping en werd zwaar gekneusd weggedragen.

Ook van de reeds meermalen genoemde landbouwschool op Monte Verde sprong een der leerlingen, door vrees overmand, uit het venster en ligt nog heden ernstig gewond in het hospitaal.

In de Jesuïetenkerk viel een werkman bij het wegruimen der glasscherven van de gebroken ramen van een ladder en verpletterde zijn schedel. Hetzelfde lot overkwam een anderen daglooner bij het omhalen van eenige bouwvallige geworden muren. Deze stierf kort daarna aan de gevolgen.

Duitschland. — Keizer Wilhelm zet zijn rondreis in de Rijnprovincie voort. Zijn te Dusseldorf gehouden redevoering heeft allerwegen een diepen indruk gemaakt en wordt van groote politieke beteekenis geacht. De nadrukkelijkheid en beslistheid, waarmede hij zich voor het behoud van den europeeschen vrede verklaarde, laat generlei achterdocht of twijfel meer toe, en even categorisch waren zijn toezeggingen omtrent verdere maatregelen op sociaal-politiek gebied. Hij prees zijn trouwe Westfalers, „die in 1870 zoo kranig voor *des Reiches Herrlichkeit* gevochten hebben," en rekent ook voor de toekomst op hun medewerking in den vastberaden strijd tegen het revolutionnaire streven. Hierop liet de Keizer eenige woorden volgen, welke van zijn onwrikbare vastberadenheid getuigen, doch door de meeste bladen verdraaid of verzwegen worden. Volgens het Bureau *Herold* zeide hij: „In onderlinge samenwerking alleen is het heil gelegen; maar *één slechts is heer en meester in het Rijk, en die ben ik; niemand anders duld ik naast mij!* Maar stelt dan ook vertrouwen in mij en volg mij: ik reken op U!"—Volgens anderen volgde nog iets betreffende de parlementaire meerderheden ter gunste van 's Keizers politiek; maar officieel is van den geheelen toost nog geen letter verschenen. De *Reichs-Anzeiger* zegt alleen dat de Keizer een lange toespraak hield.

—Volgens de *Kreuzzeitung* was aan Bismarck, nog vóór de herstemming van Geestemünde, ook het rijkskiesdistrict Memel-Heydekrug aangeboden, dat 24 jaar lang door Von Moltke vertegenwoordigd werd. De Prins bedankte echter.

—Naar thans bekend werd, heeft Bismarck tot de deputatie, welke hem den einduitslag der verkiezing kwam mededeelen, het volgende gezegd:

„Ik heb lang gewenscht naar een woning, die ik slechts voor het graf zou behoeven te verlaten. Op Friedrichsruhe meende ik die gevonden te hebben; en daarom valt mij de gedachte zwaar, dat ik in mijn 76e jaar deze woning voor geruimen tijd zal moeten verlaten, om de plichten te vervullen, welke mijn mandaat voor den Rijksdag mij oplegt. In een vreemd huis te moeten slapen, valt mij zwaar. Kwalen en smarten van allerlei aard beletten mij reeds in mijn eigen huis voldoenden slaap te vinden. De beste veertig jaren van mijn leven heb ik doorgebracht in den staatsdienst, waarbij het aan bevordering niet heeft ontbroken. Thans streef ik niet meer naar uiterlijke grootheid: want wat zou ik nu nog kunnen worden?—Maar wie, zooals ik, veertig jaren lang ijverig heeft deel genomen aan de openbare zaak, die gewent zich bezwaarlijk aan algeheele onthouding. Desniettemin zou ik nooit naar een mandaat voor den Rijksdag gestreefd hebben, omdat ik voel dat mijn gezondheidstoestand mij verhindert mijn verplichtingen daarvoor ten volle na te leven. De zaak verandert evenwel, wanneer een oproeping tot mij gericht wordt; met een beroep op mijn plichtsgevoel. Gelijk ik gedurende mijn loopbaan mij nooit onttrokken heb aan de roepstem mijns Konings, welke ieder volgen moet, zoo kan en wil ik mij ook niet onttrekken aan de roeping der kiezers van uw kiesdistrict, die met een zoodanig beroep tot mij zijn gekomen."— Voorts verzocht hij, dat men hem voor het thans nog overblijvende der zitting wel zou verontschuldigen, aangezien er toch geen belangrijke verhandelingen meer te wachten staan. Verder kwam hij op tegen de bewering, dat hij ooit de nationaal-liberalen als zijn tegenstanders zou behandeld hebben. Zijn schoonste werkzaamheid toch was juist in dat tijdperk gevallen, toen de nationaal-liberalen in het Parlement de meerderheid hadden. Hij kon natuurlijk niet als partijman in den Rijksdag zitting nemen, doch zijn sympathieën behoorden aan de oude *Kartell*-partij.

—In de laatste dagen was Bismarck's gemalin zoozeer lijdende aan asthma, dat men voor haar leven vreesde.

—Een gerucht, als zou keizer Wilhelm betreffende het 'Welfenfonds een boozen brief aan prins Bismarck geschreven hebben, wordt van goed ingelichte zijde beslist tegengesproken. Wel is de Keizer boos over sommige uitstrooisels betreffende genoemd fonds, maar dáárover heeft hij enkel aan Von Bötticher geschreven. Met Bismarck correspondeert hij niet meer.

—De geruchten over het eindelijk bezetten van den aartsbisschoppelijken zetel van Gnesen-Posen worden door de *Germania* tegengesproken. In den laatsten tijd rusten zelfs alle onderhandelingen dienaangaande.

—Aan de *Frankfurter Ztg.* wordt uit Luxemburg geschreven, dat men daar algemeen geloof hecht aan het gerucht, volgens hetwelk de erfgroothertog Wilhelm van Luxemburg eerstdaags verloofd zal worden met keizer Wilhelm's jongste zuster Margaretha.

—'s Keizers zuster Sophia, die met den griekschen Kroonprins huwde, is kortelings geleden in de Hofkapel te Athene plechtig tot den grieksch-schismatieken godsdienst overgegaan. In alle grieksche kerken werd een *Te Deum* gezongen.

— Opnieuw is Duitschland in rouw gedompeld, de eene veldheer na den anderen is op het veld van eer bezweken, van de oude garde zal weldra niemand meer overblijven.

Op den man van het woord, die de weerbarstigste en machtigste tegenstanders ontwapende en stervend het protestantsche Duitschland aan den welsch-ultramontaanschen zegewagen klonk, is de man gevolgd, die door denken, scherp toezien en berekenen de kaart van Europa wist te veranderen.

Men kan zeggen: met Moltke is de man heengegaan, die het militaire Duitschland bezielde, en daarom zou, ondanks den hoogen leeftijd, die deze man bereikte, zijn verlies onherstelbaar wezen, zoo hij niet bijtijds hadde gezorgd, dat zijn geest in anderen zal voortleven.

Moltke is wijzer geweest dan Bismarck: gaarne en bereidwillig heeft hij het door hem begonnen werk aan anderen, aan jongeren, overgedragen en wat hij heeft begonnen, zal in denzelfden geest worden voortgezet.

Wat Moltke als veldheer voor Duitschland was, onnoodig het te herhalen, onnoodig een woord toe te voegen aan hetgeen door honderden en duizenden in ongekunstelde of opgeschroefde taal werd gezegd.

Toch onthouden wij geen woord van lof aan den man na, die heden onder de hoogste militaire eerbewijzen uit het luidruchtige Berlijn naar zijn familiegraf in Kreisau, in de landelijke stilte van Silezië, wordt overgebracht: hij was, ondanks zijn oorlogsroem, een man van den vrede. Hij heeft niet den handschoen aan Oostenrijk toegeworpen, niet den handschoen van Frankrijk opgenomen: hij heeft alleen de lijnen getrokken, waarlangs Duitschland op den korsten weg tot de zegepraal moest komen. Hij was geen vriend van het kanongebulder, een sonato van Beethoven was voor hem een veel hooger genot, en te midden van het kanongebulder was het hem de grootste voldoening, wanneer door de uitkomst de proef op de som zijner mathematische berekeningen werd geleverd.

Hij was een man van den vrede, en al noemde hij zich conservatief, hij was geen partijman in de minder goede beteekenis van het woord; hij kreeg het met niemand te kwaad, hij griefde niemand door bijtende persoonlijke uitvallen; hij bleef altijd bij de zaak. Hij was door-en door protestant, en van zijn sympathie voor katholieke personen of instellingen is nooit iets gebleken, maar hij heeft den strijd, tegen het Katholicisme in Duitschland zoo vinnig gevoerd, ontweken. Hij veroordeelde den *Culturkampf* indirect door zijn zwijgen; hij bemoeide er zich niet mede, omdat de zaak hem niet na aanging; en werd er over de eene of andere nieuwe anti-katholieke „Meiwet" gestemd, dan was Moltke, de ijverige parlementsman, niet meer in de zaal te vinden.

Een lauwertak dus op het graf van den beroemdsten veldheer onzer eeuw die in het binnenste van zijn hart een man van den vrede was!

—In Duitschland gaat het gerucht, dat prins Albert van Pruisen, regent van Brunswijk, benoemd is tot president van het comité ter verdediging des rijks, ter vervanging van wijlen maarschalk Moltke.

— Het volgende voorval moet in de hoogste klas van een gymnasium te Berlijn plaats gehad hebben. De leeraar dier klas had reden tot ontevredenheid over een der leerlingen en gaf hieraan lucht, door hem met „lomperd" te betitelen. Het hierdoor in zijn eer gekrenkte jongmensch verzocht onmiddellijk den leeraar, het woord terug te nemen, en toen deze natuurlijk weigerde, nam hij heel parmantig zijn boeken op en stapte in gezelschap van zijn zestien medediscipelen de klas uit.

De hoogste klas van bedoeld gymnasium is hierdoor tijdelijk verweesd, want de leerlingen hebben eenstemming verklaard, niet eerder in de klas terug te komen, voor de leeraar zijn woord teruggenomen heeft.

Rusland. — Uit St-Petersburg wordt aan *Daily Telegraph* gemeld, dat de russische Regeering voornemens is met eene oplossing der joden-quæstie voor den dag te komen, waarvan de wereld verbaasd zal staan. Inmiddels verhuizen de joden in menigte naar de hun wettig toegestane verblijfplaatsen, doch er sterven er onderweg velen van gebrek en vermoeienis.

—De russische politie heeft te St.-Petersburg een wijdvertakte vereeniging tot het verspreiden van revolutionnaire denkbeelden ontdekt. Er worden aanhoudend personen gevangen genomen. Ongeveer honderdvijftig om deze reden gevatte studenten zijn St-Petersburg uitgezet. Tratschewsky, hoogleeraar in de geschiedenis, is van zijn ambt ontzet.

— Officieel is het bericht ontvangen, dat de Grootvorst-Troonopvolger den 29 April (oude stijl) op zijn tocht door de Japansche stad Otsa, door een politie-soldaat aan het hoofd met een sabelhouw is verwond. De aanvaller trachtte nog een houw toe te brengen; doch werd door prins George van Griekenland met een stok neêrgeveld. De verwonding is licht en boezemt geene bezorgdheid in. De Troonopvolger zond per telegram bericht van het voorgevallene; hij is voornemens, zonder verandering de reis voort te zetten.

— Maandag is de Fransche tentoonstelling te Moskou geopend. Geen der leden van het Keizerlijk Huis was daarbij tegenwoordig, en het schijnt, dat de Czaar ook ditmaal van zijne gewone houding tegenover Frankrijk niet wil afwijken. Koel neemt hij de hulde aan der republikeinen; hoe meer zij hem hunne vriendschap aanbieden, des te minder acht hij het noodig, eenige moeite te doen, om haar te verwerven. De republikeinsche regeeringsvorm is zulk een gruwel in zijne oogen, dat hij reeds daarom geen formeel verbond met Frankrijk zou willen sluiten.

— Het Parijsche bankiershuis Rotschild heeft zich terug getrokken van de verbintenis, die het op het punt stond te sluiten met de Russische Regeering omtrent eene nieuwe leening. Die verbintenis van deze voorname Israëlieten met eene jodenvervolgende-regeering had al veel ergernis verwekt. Volgens het blad *Kievlanin*, zijn sedert het begin der nieuwe Israëlieten-vervolging al 50,000 joden bekeerd tot de Grieksche of luthersche kerk. De Synagoge te St. Petersburg, is verkocht voor 700,000 roebel, en die te Moskou, nieuw gebouwd en nog niet gebruikt, wordt ook te koop aangeboden. Waarschijn-

---

esposo, un mal tata, ma sin embargo su tata?

¡Pero, si él haci e di último ayí, anto nan lo acuséle di ta vengativo; anto nan lo bisa, koe él no a vacilá di sacrificá Wouter pa satisfacé su celo amoroso, i toer hende lo odiéle!......

Sin embargo si él largá nan condená e pober pastor, e inocente, anto su conciencia lo reprochéle, koe él a anima inhusticia, i Dios, un dia, lo pidiéle cuenta di su complicidad den e crimen cometé.

"¡Mihor ser amigo di Dios i di husticia, koe amigoe di hende i di inhusticia!" un voz tabata biséle, voz di su conciencia.

El a toema un pronta resolución.

Después di a cerrá porta di su molino, él a zoenchi Hanna mandéle cas di su mama, na mes tempoe él a ordená e cachó di acompanjá e jioe, i ora el a mira koe Kiro tabata yenando fielmente e encargo ricibí, él a toema un dirección contraria.

Awor nos lo abandoná Hendrik i e aldea di Loverghem, i mientras nos ta mirá e hobea cogé camino coe paso redoblá, 'nos lo introducí nos amable lector en prisión na Amberes, cerca nos amigo Everard.

El ta continuá.

lijk wordt dat gebouw eene moskee van de Tartaren.

— Te Moskou is plotseling het joden-uitdrijven gestaakt. Zou het een gevolg van Rothschild's leeningsweigering wezen? Dat ware een triomf voor hem, maar welk eene vernedering voor het trotsche en machtige Czaren-Rijk! In plaats van den last, om onmiddelijk te vertrekken, hebben thans de Moskouer joden, die in het genot van eenigerlei bezit zijn, 2 jaren uitstel verkregen, terwijl aan de minder gegoeden 1 jaar is gelaten. En men vleit er zich mede, dat nog wel meer maatregelen van verzachting, zoo niet geheele opheffing van het vertrek-order, zullen volgen.

Engeland.—Volgens de *Globe* ontving de Engelsche regeering uit Zuid-Afrika onrustwekkende depêches, volgens welke president Krüger zou verklaard hebben dat hij onmachtig was, den Boeren den tocht naar Mashowaland te beletten. Niet minder dan 20,000 man, in plaats van 5000, willen aan dien „trek" deelnemen.

Een dergelijke „trek" was sedert 1837 niet voorgekomen.

Beieren. — In een Munchener blad kwam in den laatsten tijd herhaaldelijk de volgende advertentie voor: „Wie voor zijn pleizier verzen maakt of proza-stukken schrijft en zijn literaire producten in een zeer verbreid geïllustreerd tijdschrift wenscht opgenomen te zien, zende zijn adres aan het Letterkundig bureau der Mechitaristenboekdrukkerij, Weenen VII, Mechitaristenstraat 4."

Iemand die zijn adres opzond, ontving het volgend antwoord:

„Wij nemen de vrijheid u mede te deelen, dat wij bereid zijn, uwe verzen tegen 7 pfennig (ruim 4 centen) per regel, uwe proza-bijdragen tegen 5 pfennig (3 centen) per regel op te nemen. Met 1 Mei te beginnen verschijnt ons tijdschrift, dat zich niet met politiek inlaat, in drie kolommen; elke kolom telt 60 regels, elk van 7 cM, breedte (omstreeks 38 letters.)

Zoo u verkiest geven wij ook uw portret in ons tijdschrift voor 60 mark (36 gulden), terwijl wij u het cliché, dat wij op onze kosten laten vervaardigen, na het gebruikt te hebben, zenden. Een daarbij behoorende biographie kost maar 10 pfennig (6 centen) per regel. Bij bestellingen gelieve u op te geven, hoeveel extra nummers à 35 pfennig (21 centen) wij voor uwe rekening boven ons vast getal moeten drukken. De bijdragen blijven het letterkundig eigendom der schrijvers. Met de meeste achting. De redactie van „Die Welt." (Geen handteekening.)

Zooals men ziet, is dit een nieuwe speculatie op de ijdelheid van het publiek. Of zich echter vele menschen zullen laten vinden om voor 60 mark hun conterfeitsel in een blad te zien prijken, dat waarschijnlijk geen andere abonne's zal hebben dan de „medewerkers" mag betwijfeld worden. Grooter zal waarschijnlijk het getal zijn van hen, die het genot, hun dichterlijke en prozaïsche ontboezemingen gedrukt te zien, wel met 7 of 5 pfennig per regel willen betalen.

— Mgr. Krasinski, de door de Russische regeering verbannen bisschop van Wilna, is te Krakau overleden.

— 10 van de kazernes te Weenen (8 in de oude stad en 2 in de voorsteden), zullen afgebroken, en voor de opbrengst van den verkoop der gronden zal men aan den buitenrand der stad nieuwe gezonde kazernes bouwen. Een desbetreffend wetsontwerp is thans bij den rijksdag ingediend. De waarde van de te verkoopen gronden wordt op f. 40- à f. 50,000,000 geschat. Men acht die som niet alleen voldoende voor den bouw van nieuwe kazernes, maar ook voor eenige losse forten ter bescherming van de stad. Er blijven nog 3 kazernes in de oude stad. Met de uitvoering van het plan, dat te Weenen wat leven in de brouwerij brengen en tienduizenden werk verschaffen zal, zullen vermoedelijk wel 10 jaren heengaan.

Portugal. — De onderhandelingen met Engeland schijnen te zijn afgeloopen, en moeten tot een bevredigend einde hebben geleid.

— De toestand is zoo hachelijk, dat het de vraag blijft, of de regeering, ja zelfs, of het koningschap zich zal kunnen handhaven. De bank heeft, om aan de opvrage der deposito's te kunnen voldoen, reeds zooveel schuld bij andere banken moeten maken, dat de regeering tusschenbeide is moeten komen en nu een koninklijk decreet alle wisselbetaling voor 2 maanden heeft geschorst. Deze tijding heeft allerwegen een pijnlijken indruk gemaakt en blijft ook op de Europeesche Beurzen niet zonder invloed.

NOTICIANAN DI CABEL.

Recibí dia 29 di Mayo.

Paris. — Binti mil scopet a ser despachá pa Rusia. Courantnan di Berlin ta bisa koe e dos miljón di scopet koe nan lo trahá na Francia pa cuenta di Rusia, lo ta di clase "*Lebel*" i koe e tratado secretoe firmá den e dos nacionnan, a fihá e mes arma ayí na caso di un guerra coe Alemania.

Londres.— Cámaranan di Newfoundland a votá e lei legalizando e actual *modus vivendi* pa te fin di 1893, na espera di resultado di arbitrahe.

Un sindicado di bankeronan americano ta proponé gobierno ruso conversión di totalidad di deuda rusa pa mitar dje prijs pagá na Rotschild.

Noticianan di India ta anunciá koe e prisioneronan acusá di asesinato dje delegadonan inglés, a sali condená na morto.

New-York. — Telegramanan di Buenos Aires ta bisa koe e movimientoe revolucionario koe a reventá na Córdova tabata muy serio. Rebeldenan tabatin grandi recurso. Gobierno a atacá nan coe energía, i nengamentoe di trabao a stop. Nan a arrestá algun persona di importancia i tropa nobo a bai Córdova.

Comité di Senado americano a doena un informe favorable pa caba e tratado di reciprocidad coe Canadá.

30 Mayo.

Londres. — Gobierno di Canadá ta concedé un rebaha riba sucoe trahá na Canadá pa ser exportá, ma jioenan dj' ayí ta pidi un rebaha riba toer mercancía koe ser exportá.

Ministro di Hacienda a sometá na Cámaranan un lei pa kita inglesnan di pisca focas (cachó di agua) den estrecho di Behring duranti ciertoe tempoe di anja. E noticia ayí a ser recibí fo di Washingtón coe grandi satisfacción.

Tin nobo koe tropanan inglés a derrotá tropanan portugués na rio Bembre, Africa austral.

Madrid.— Rumor ta circulá koe general Campos lo retirá di presidencia di Senado.

1 di Junio.

Paris.— Según noticia di Chili, e rebeldenan ta sostené nan primintimentoe, amenazando di bombardeá Valparaiso.

Nobo ta coeri koe principe Fernando, yamá como heredero di corona di Austria, ta gravemente maloe.

Londres.—Un telegrama di Corfu ta bisa koe rei George di Grecia mester bai e isla bai imponéle dje asunto di matamentoe di hudionan.

E ministro nobo di Hacienda di Portugal a proponé pa kita derecho riba tabaco i també e liber circulación di oro francés i spanjó.

Madrid.— Masjá diputado republicano a publicá un manifiesto, pa pidi autonomía di provincianan di Spanja i esnan di Antiljanan.

2 Juni.

Paris.— Cámara a autorizá importación di cuero na Francia.

Londres.—Sir John Macdonald, gefe di gabinete di Australia, ta gravemente maloe.

Piscadornan di lutra (cachó di agua) na Victoria ta protestá contra e lei koe Parlamento a sacá pa impedí piscamentoe den estrecho di Behring duranti cierta época di anja.

Madrid.—Na un reunión di Concoho di ministro, bao di presidencia di la Reina, Canovas a bisa koe e tratado comercial coe Estados Unidos ta cerrá.

E nengadonan di trabao di Bilboa a bolbé organizá algún reunión ilegal koe a motivá koe asistencia di forza armá mester a ser solicitá.

Na un reunión di plantadónan di canja na Havaua, nan a resolvé di haci oposición na e proyecto di gobierno pa poné un derecho nobo riba sucoe.

New-York.— Senjores Towler Frères, refinadornan di sucoe, ta na kibra na consecuencia dje ley Mac-Kinley.

Ministro Jutlaw a moerí.

4 Juni.

Paris.—Según noticia di Turquía, algún salteadó di camina a atacá un tren i sacá algún pasahero inglés i alemán, i nan ta exigi hopi placa pa largá nan bai. Canciller Caprivi lo doená e cantidad exigí koe lo ser indemnizá pa Turquía.

Secretario di embajada china na Francia ta condená na morto pa abuso cometé coe fondo.

Lóndres.—Según noticianan di Japón, e asesino di Czarewitch ta condená, na pena capital.

Madrid. — Orden ta restablecé na Bilbao; e ningadónan di trabao a bolbé na nan ocupación.

New-York.—Nobo di Brasil ta bisa koe general Fonseca, president di república, a bira bon después di un enfermedad largoe.

5 Junio.

Paris.— De Freycinet, ministro di guerra, a nengá den Cámara koe barcoenan di guerra francés a intermediá den e cuestión di piscamentoe na New-foundland.

Cámara a declará lana i pluma liber di derecho di importación.

E noticia di mediación di Papa den e cuestión entre Italia i Estados Unidos ta ser contradecí.

Londres.— Ministro di Relación Exterior dje partido revolucionario na Chili a cerrá un tratado coe Bolivia pa poné un fin na e armisticio (entre gobierno di Chili i estado Bolivia). Coe e paso ayí, Bolivia a declará su mes enemigo di Balmaceda.

Situación política i financiera na Italia ta bai empeorando cada dia, i esai ta causá un malcontento general contra e ministro di Rudini.

New-York.— Noticianan di Iquique ta bisa koe Bolivia a reconocé e rebeldenan chileno como beligerante.

Un telegrama di Méjico ta anuncia, koe e barcoe chileno "*Esmeralda*" a bien recibí e orden di sali bai, ma koe él tabata den imposibilidad di por a bai. Ta p'esai gobierno mejicano a permiti "*Esmeralda*" di cogé 250 tonelada di carbón.

VERSCHEIDENHEDEN.

In Detroit is onlangs een wedstrijd gehouden tusschen wakers.

De voorwaarden waren, dat de deelnemers zeven dagen en zeven nachten wakker moesten blijven: 168 uur. De prijs was f 1200. Daarenboven werden zeer hooge weddenschappen aangegaan, niet alleen op elken deelnemer, maar ook op den heelen uitslag van den wedstrijd.

Zes personen hadden zich aangeboden, maar vier van hen bezweken reeds den derden dag. De vijfde, die gewoonlijk veel liep, Towsend genaamd, hield het uit tot den zesden dag, door zich gedurig het hoofd te wasschen met koud water, met naalden in armen en beenen te steken enz. De zesde deelnemer bleef alleen over. Door zijn ongelooflijke lichaamskracht hield de schrijnwerker Gunningham het uit; hij bleef 168 uur wakker. Men erkende hem als overwinnaar en schonk hem den prijs, maar de man verloor er het verstand bij en de geneesheeren twijfelen zeer aan zijn herstel. Ook Towsond geeft teekenen van verstandsverbijstering.

— Het nieuwste Amerikaansche Oorlogschip, de kruiser *Mare* neemt, wat bouw, manœuvre-vaardigheid en bewapening betreft, een eerste plaats in de Amerikaansche vloot in.

De lengte bedraagt 100 M., de breedte 17, terwijl de diepgang 6.4 M. is. Om het vallen bij hooge zee tegen te gaan, heeft het schip 2 kielen. De drie stalen masten zijn hol en dienen tevens om te ventileeren.

Twee daarvan zijn met revolverkanonnen bewapend. De romp van het vaartuig is bekleed met 4 cM. dikke pantserplaten. De bewapening bestaat uit 14 kanonnen van zwaar kaliber, 4 snelvurende kanonnen en 13 mitrailleurs.

Hoeveel dit kunststuk kost, wordt niet gemeld. Voor een prikje zal de marine het wel niet gekregen hebben.

Nu door den dood van Von Moltke zijn naam zoo herhaaldelijk gelezen en uitgesproken wordt, komt het verhaal weer te berde hoe hij ontdekt werd.

Met zekeren trots placht keizer Wilhelm I er in intiemen kring steeds gaarne op te wijzen, dat hij zelf het geweest is, die Von Moltke het eerst had ontdekt. Het was is het jaar 18.., verhaalde de Keizer, toen ik eens bij de reveu over een brandenburgsch regiment den commandant naar den naam van een jong, tenger officier vroeg, die mij door de geestige uitdrukking van zijn gelaat bijzonder getroffen had. — „Dat is een zekere Von Moltke, die uit Denemarken tot ons overgekomen is," luidde het antwoord. — Eenige maanden later, ging de Keizer voort, werden mij ter onderzoek eenige proeven van arbeid van de officieren uit genoemd regiment voorgelegd, en daaronder vond ik een verhandeling over de verdediging van Kopenhagen, waarvan de zoo goed en fijn doordachte uitvoering mij bijzonder aantrok. Toen ik daarop naar den naam des schrijvers keek, las ik dien van „Helmuth Von Moltke" als onderteekening, en dadelijk herinnerde ik mij, dat diezelfde officier mij reeds bij de parade was opgevallen. Ik ging nu zijn werk nog meer nauwgezet na en gaf het daarna met een eigenhandige bemerking aan de chef van den generalen staf over, wien ik daarmede de opdracht deed, den jongen Von Moltke van het regiment, waarbij hij stond, bij den generalen staf over te plaatsen. En zoo ben ik het geweest, die den lateren veldmaarschalk de eerste schreden op zijn zoo belangrijke loopbaan vermocht te doen zetten!

ADVERTENTIEN.

GROOT SORTIMENT
BRILLEN EN LORGNETS
TE VERKRIJGEN BIJ

Jones & Borchert
BOTICA ALEMANA

Leveranciers van den welbekenden oculist

Dr. H. FERGUSON.

TE KOOP
BY

RENÉ HELLMUND
MET DE LAATSTE BOOTEN ONTVANGEN

Roode en witte Portwijn, roode tafelwijn, Madera, Cherry, Likeuren, Sardijnen, Pruimen, etc., etc.

Curaçao, den 12 Mei 1891.

We beg to advice that we have been appointed Agents to the

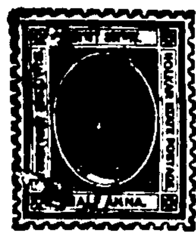
Marine Insurance Company Limited, London.

Capital £ 1.000.000.
Reserve-funds £ 340.000.

Policies on Merchandise, Species, Bullion, Bonds etc. extended to all ports of Europe, America and Antilles.

For particulars please apply to

JONES & BORCHERT,
Agents.



SELLOS de CORREOS
J. DELZENNE
43, Rue de Bourgogne, Paris.

Compra a MUY BUEN PRECIO todos los sellos antiguos, así como los de emisiones recientes. Someterle muestras de los que se posean indicando la cantidad disponible de cada clase y los precios que se piden.

DI BEENDE
SERKA

I. S. SCHEIDELAAR.
Calle Ancha, Otrabanda.

Un grandi surtido di flor di color, blankoe i pretoe, sinta di seda, flanel hoelandes, Eau de Cologne di toer soorto, habon di coco, di amandel i di Eau de Cologne, azeta di olor, thee pretoe, likeur i elixir di Cooymans, sigá hoelandes, papel di schirbi i envelop, balon di lampi i mecha, loodwit den azeta i otro articulo di verf, *midi* i pesa, cuchara di mesa, cuchara i forki, i diferente koos di haci present.

Curaçao, 24 di Januari 1891.

BOTICA ALEMANA.
JONES & BORCHERT.

1a. *Qualiteit Wijnen* als

RIJNWIJN MALAGA
OPORTO SHERRY
MADEIRA TOCAYER
CHAMPAGNE

alsook: beste merken Duitschbier in ½ en heele flesschen.



¡DIOS BENDIGA EL TRABAJO HONRADO!
SASTRERÍA Y ZAPATERÍA.
„LA UNIÓN".
SITA EN PUNDA, CALLE DEL COMERCIO, PISO ALTO DE LA CASA

A. A. CORREA.

En este bien montado taller, establecido bajo la responsabilidad de la „UNION DE LOS COMPAÑEROS DE SAN JOSÉ" y dirigido por los hábiles maestros Señores JOHN WEES y A. CAPELLO, se encuentra siempre, por mayor y al detal, pero *al contado*, un variado y elegante surtido de materiales correspondientes al ramo de Sastrería y Zapatería, como también ropa y calzado pechos. Las recomendaciones del establecimiento son:

SUPERIORIDAD EN LOS MATERIALES.
ELEGANCIA EN EL CORTE,
PRONTITUD Y ESMERO EN EL TRABAJO,
BARATURA EN LOS PRECIOS

COLEGIO STO. TOMAS.
PARA ALUMNOS INTERNOS.

BAJO LA PROTECCION DEL ILMO.
OBISPO VICARIO APOSTOLICO DE

CURAZAO.

En este Colegio situado en un punto verdaderamente higienico se reciben alumnos de todas partes para ser instruidos, con asiduidad y tratados con cuidado paternal.

Por mas informas diríjanse los interesados á la *Dirección del Colegio "Santo Tomás," San Fuego, Curazao, Antilla Holandesa.*"

SASTRERIA I ZAPATERIA.
"LA UNION."

Na Punda, Heerenstraat, ariba Pakoes di

A. A. CORREA.

Bao di responsabilidad di St. Jozefs-gezellen-Vereeniging ta establece ai es dos winkel, dirigí pa Señores JOHN WEES i A. CAPELLO, caminda nan ta bende toer sortó di material, ta pronto den trahamentoe di toer kiko ta di cuenta di Sastrería i Zapatería. Na un prijs conveniente nan ta foera wagen ó sjers bonita manera nobo.

Union di Companjero di San Hose.

E koe ta suscribí ta pone na conocementoe di público, koe é ta acepta suscrision riba e sigiënte courantnan-aki di Holanda i tambe é ta encargé pa importa cualkier boeki moral; como boeki di Misa, di Historia Diccionario etc., na un condicion hustoe:

Kath. Illustratie, coe lámina *f* 7,26
„ *Missiën* „ „ „ 9,—
Vóór honderd jaren, historia di Revolución Francés............ *f* 3,—
Geschiedvervalsching, un refutacion di toer kiko ta trecé contra Religion Católica............... *f* 5,50
Dompertje, un di e mihó courantnan politico i intelectual......... *f* 1,76
Kath. Gids, pa anja 12 tomo „ 7,21
Leesbibliotheek voor Chr. Huisgezinnen 12 tomo.................. *f* 6,75
Huisgezin, un di mihó courantnan di Holanda: *un bez pa seman*.. *f* 3,75
Idem. *dos bez pa seman*.... „ 6,50
Idem. *tres bez pa seman*.... „ 9,25
Obranan di Jan Holland, di Leo Taxil i di Stanley, etc. segun calidad di boeki.

Tesorero,
AURELIO ALVAREZ.



ACEITE de HOGG
de HÍGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL y MEDICINAL

El mejor que existe puesto que ha obtenido la mas alta recompensa en la
EXPOSICION UNIVERSAL DE PARIS DE 1889

Recetado desde 40 AÑOS en Francia, en Inglaterra, en España, en Portugal, en el Brazil y en todas las Repúblicas Hispano-Americanas, por los primeros médicos del mundo entero, contra las Enfermedades del Pecho, Tos, Personas débiles, los Niños raquíticos, Humores, Erupciones del cútis, etc.

Es mucho mas activo que las Emulsiones que contienen mitad de agua, y que los aceites blancos de Noruega, cuya depuracion les hace perder una gran parte de sus propiedades curativas.

Se vende solamente en frascos TRIANGULARES. — Exíjase sobre la etiqueta el SELLO AZUL del Estado Francés

SOLO PROPIETARIO: HOGG, 2, rue Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

TYD-TAFEL.
DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN
NEW-YORK,
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO, CORO EN MARACAIBO

1891.	Caracas.		Venezuela.		Philadelphia		Caracas.		Venezuel.		Philadelphia	
Vertrekt van NEW YORK....	April	18	April	18	April	29	Mei	9	Mei	20	Mei	29
Komt aan te CURAÇAO	„	14	„	24	Mei	6	„	15	„	26	Juni	5
Vertrekt van „	„	15	„	25	„	7	„	16	„	27	„	6
Komt aan te PTO. CABELLO	„	16	„	26	„	8	„	17	„	28	„	7
Vertrekt van „	„	16	„	27	„	8	„	18	„	28	„	8
Komt aan te LA GUAYRA..	„	17	„	28	„	9	„	19	„	29	„	9
Vertrekt van „ ..	„	21	Mei	2	„	12	„	22	Juni	2	„	12
Komt aan te PTO. CABELLO	„	22	„	3	„	13	„	23	„	3	„	13
Vertrekt van „	„	22	„	4	„	13	„	23	„	3	„	13
Komt aan te CURAÇAO	„	23	„	5	„	14	„	24	„	4	„	14
Vertrekt van „	„	24	„	6	„	15	„	26	„	5	„	16
doet LA GUAYRA aan ..... om passagiers en *Mails* aan wal te zetten en in te nemen.	„	25	„	7	„	16	„	27	„	6	„	17
Komt aan te NEW-YORK..	Mei	1	„	13	„	23	Juni	2	„	12	„	24

Stoomschip Maracaibo.

Vertrekt van CURAÇAO....	April	15	April	25	Mei	7	Mei	16	Mei	27	Juni	6
Komt aan te MARACAIBO....		16		26		8		17		28		7
Vertrekt van "		21	Mei	2		12		23	Juni	2		13
Komt aan te CURAÇAO......		22		3		13		24		3		14

Stoomschip Mérida.

Vertrekt van CURAÇAO....	April	15	April	25	Mei	7	Mei	16	Mei	27	Juni	6
Komt aan te CORO..........		16		26		8		17		28		7
Vertrekt van „		22	Mei	4		13		23	Juni	3		13
Komt aan te CURAÇAO.....		23		5		14		24		4		14

De Stoomschepen van deze lijn zijn expresselijk in Philadelphia voor deze vaart gebouwd en hebben zeer geriefelijke kajuiten voor passagiers.

RIVAS, FENSOHN & Cia.,
Agenten

PEPSINA DE HOGG
RECETADA POR EL CUERPO MÉDICO DESDE 1854

La PEPSINA titulada de HOGG, es cinco veces mas activa que la Pepsina amilácea.

1° **PÍLDORAS** DE PEPSINA PURA ACIDIFICADA. Males de estómago, digestiones difíciles, gastralgia, etc.
2° **PÍLDORAS** de PEPSINA con HIERRO reducido por el HIDROGENO. Malas digestiones de personas débiles y anémicas.
3° **PÍLDORAS** DE PEPSINA CON IODURO DE HIERRO. Dispepsia complicada de linfatismo, de raquitismo, etc.

Estas píldoras son muy solubles en el estómago.

HOGG, 2, RUE CASTIGLIONE, PARIS y *FARMACIAS.*



ACEITE PARA ALUMBRADO
LUZ DIAMANTE,
De La Fabrica
LONGMAN & MARTINEZ,
NEW YORK

LIBRE DE EXPLOSION. HUMO Y MAL OLOR.

170 Grados de Farenheit.

Este aceite está fabricado por una redestilacion especial, exclusivamente para el uso doméstico y muy particularmente donde hay niños. E cristalino como el agua destilada. Su luz es clara, brillante y sin olor.

ES TAN COMPLETAMENTE SEGURO
que si la lámpara se quiebra por casualidad, la llama quedará extinguida en el acto. Está envasado en la misma forma que el kerosene corriente teniendo las latas un sifon de Patente que permite llenar las lámparas con la misma lata, sin derrames de ninguna especie. Las mismas lámparas en uso en la actualidad sirven para la Luz Diamante, limpiándolas y poniendo mechas nuevas que no esten saturadas con otra clase de kerosene.

Tambien envasamos la Luz Diamante en latas de 1 y 2 galones espresamente para el uso de familias.

De venta por todos los almacenes de víveres de Curaçao.

En Casa de todos los Perfumistas y Peluqueros de Francia y Estranjeros

La VELOUTINE
Polvos de Arroz especial
PREPARADO AL BISMUTO
Por CH. FAY, Perfumista
PARIS, 9, Rue de la Paix, 9, PARIS

ASMA Catarros, Opresiones y las Enfermedades de las Vias respiratorias, se curan con los **TUBOS LEVASSEUR**

NEURALGIAS y todas las Molestias nerviosas, se curan al instante con las Píldoras anti-neurálgicas del Dr CRONIER

Exigir el Sello de Garantía de la Union de los Fabricantes.

París: Farmacia ROBIQUET, 23, rue de la Monnaie, y en las principales de las Américas.

Imprenta de la Librería de A. [illegible]